OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

WELSH STATUTORY INSTRUMENTS

2025 Rhif 329 (Cy. 65)

2025 No. 329 (W. 65)

Y GYMRAEG

WELSH LANGUAGE

Gorchymyn Mesur y Gymraeg (Cymru) 2011 (Diwygio Atodlen 6) 2025

The Welsh Language (Wales) Measure 2011 (Amendment of Schedule 6) Order 2025

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)

Mae Mesur y Gymraeg (Cymru) 2011 (mccc 1) ("y Mesur") yn gwneud darpariaeth ar gyfer pennu safonau ymddygiad mewn perthynas â'r Gymraeg ("safonau").

Mae adran 25 o'r Mesur yn darparu bod rhaid i berson gydymffurfio â safon ymddygiad a bennir gan Weinidogion Cymru os bodlonir, a thra bodlonir, chwe amod. Amod 1 yw bod y person yn agored i orfod cydymffurfio â safonau. Amod 2 yw bod y safon yn gymwysadwy i'r person. Nid yw'r amodau eraill yn berthnasol i'r Gorchymyn hwn.

Mae adran 33 o'r Mesur yn darparu bod person yn agored i orfod cydymffurfio â safonau os yw'r person (a) yn dod o fewn Atodlen 5 a hefyd o fewn Atodlen 6, neu (b) yn dod o fewn Atodlen 7 a hefyd o fewn Atodlen 8. Mae person yn dod o fewn Atodlen 5 os yw'r person yn dod o fewn categori o bersonau a bennir yng ngholofn 2 o'r tabl yn Atodlen 5. Mae person yn dod o fewn Atodlen 6 os yw'r person (a) wedi ei bennu yng ngholofn 1 o'r tabl yn Atodlen 6 ("y tabl yn Atodlen 6"), neu (b) yn dod o fewn categori o bersonau a bennir yn y golofn honno. Nid yw Atodlenni 7 ac 8 yn berthnasol i'r Gorchymyn hwn.

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Order)

The Welsh Language (Wales) Measure 2011 (nawm 1) ("the Measure") makes provision for the specification of standards of conduct in relation to the Welsh language ("standards").

Section 25 of the Measure provides that a person must comply with a standard of conduct specified by the Welsh Ministers if, and for as long as, six conditions are met. Condition 1 is that the person is liable to be required to comply with standards. Condition 2 is that the standard is potentially applicable to the person. The other conditions are not relevant to this Order.

Section 33 of the Measure provides that a person is liable to be required to comply with standards if the person is (a) within Schedule 5 and also within Schedule 6, or (b) within Schedule 7 and also within Schedule 8. A person is within Schedule 5 if the person falls within a category of persons specified in column 2 of the table in Schedule 5. A person is within Schedule 6 if the person (a) is specified in column 1 of the table in Schedule 6 ("the Schedule 6 table"), or (b) is within a category of persons specified in that column. Schedules 7 and 8 are not relevant to this Order.

Mae adran 36 yn darparu bod safon yn gymwysadwy i berson os yw'r safon yn perthyn i ddosbarth o safonau a bennir yng ngholofn 2 o gofnod y person yn y tabl yn Atodlen 6. Mae pob un o'r canlynol yn ddosbarth o safonau—

(i) safonau cyflenwi gwasanaethau;

(ii) safonau llunio polisi;

(iii) safonau gweithredu;

(iv) safonau hybu;

(v) safonau cadw cofnodion;

Mae adran 35 yn galluogi Gweinidogion Cymru, drwy orchymyn, i ddiwygio'r tabl yn Atodlen 6 fel ei fod yn cynnwys cyfeiriad at berson sy'n dod o fewn un neu ragor o'r categorïau yn Atodlen 5, neu at gategori o bersonau y mae pob un ohonynt yn dod o fewn un neu ragor o'r categorïau yn Atodlen 5.

Mae adran 38 yn galluogi Gweinidogion Cymru, drwy orchymyn, i ddiwygio'r tabl yn Atodlen 6 fel bod colofn 2 o gofnod yn cynnwys cyfeiriad at un neu ragor o'r canlynol—

(i) safonau cyflenwi gwasanaethau;

(ii) safonau llunio polisi;

(iii) safonau gweithredu;

(iv) safonau cadw cofnodion.

Mae'r Gorchymyn hwn yn diwygio Atodlen 6 i'r Mesur drwy fewnosod Panel Dyfarnu Cymru, Comisiwn Ffiniau i Gymru a Chomisiynydd Cenedlaethau'r Dyfodol Cymru yn Atodlen 6 a phennu dosbarthiadau o safonau yng ngholofn 2 o gofnod pob person.

Mae'r Gorchymyn hwn yn gysylltiedig â Rheoliadau Rheoliadau Safonau'r Gymraeg (Rhif 1, Rhif 2, Rhif 4, Rhif 6 a Rhif 7) (Diwygio) 2025. Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Asesiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hynny a'r Gorchymyn hwn. O ganlyniad, lluniwyd asesiad effaith rheoleiddiol sy'n ymdrin â'r Rheoliadau hynny a'r Gorchymyn hwn. Gellir cael copi oddi wrth: Is-adran Cymraeg 2050, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd, CF10 3NQ ac mae wedi ei gyhoeddi ar www.llyw.cymru.

Section 36 provides that a standard is potentially applicable to a person if the standard belongs to a class of standard that is specified in column 2 of the person's entry in the Schedule 6 table. Each of the following is a class of standard—

(i) service delivery standards;

(ii) policy making standards;

(iii) operational standards;

(iv) promotion standards;

(v) record keeping standards.

Section 35 enables the Welsh Ministers, by order, to amend the Schedule 6 table so that it includes a reference to a person who falls within one or more of the Schedule 5 categories or a category of persons all of whom fall within one or more of the Schedule 5 categories.

Section 38 enables the Welsh Ministers, by order, to amend the Schedule 6 table so that column 2 of an entry includes a reference to one or more of the following—

(i) service delivery standards;

(ii) policy making standards;

(iii) operational standards;

(iv) record keeping standards.

This Order amends Schedule 6 to the Measure by inserting the Adjudication Panel for Wales, the Boundary Commission for Wales and the Future Generations Commissioner for Wales into Schedule 6 and specifying classes of standard in column 2 of each person's entry.

This Order is connected to the Welsh Language Standards (No. 1, No. 2, No. 4, No. 6 and No. 7) Regulations (Amendment) Regulations 2025. The Welsh Ministers' Code of Practice on the carrying out of Regulatory Impact Assessments was considered in relation to those Regulations and this Order. As a result, a regulatory impact assessment has been prepared dealing with those Regulations and this Order. A copy can be obtained from the Cymraeg 2050 Division, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff, CF10 3NQ and is published on www.gov.wales.

2025 Rhif 329 (Cy. 65)

Y GYMRAEG

Gorchymyn Mesur y Gymraeg (Cymru) 2011 (Diwygio Atodlen 6) 2025

Gwnaed	*12 Mawrth 2025*
Yn dod i rym	*26 Mawrth 2025*

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddir iddynt gan adrannau 35 a 38 o Fesur y Gymraeg (Cymru) 2011(**1**), ac wedi cael cymeradwyaeth Senedd Cymru(**2**) yn unol ag adran 150(2) o'r Mesur hwnnw, yn gwneud y Gorchymyn a ganlyn.

Enwi a dod i rym

1.—(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Mesur y Gymraeg (Cymru) 2011 (Diwygio Atodlen 6) 2025.

(2) Daw'r Gorchymyn hwn i rym ar 26 Mawrth 2025.

(**1**) 2011 mccc 1.

(**2**) Mae'r cyfeiriad yn adran 150(2) at Gynulliad Cenedlaethol Cymru bellach yn cael effaith fel cyfeiriad at Senedd Cymru, yn rhinwedd adran 150A(2) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32).

2025 No. 329 (W. 65)

WELSH LANGUAGE

The Welsh Language (Wales) Measure 2011 (Amendment of Schedule 6) Order 2025

Made	*12 March 2025*
Coming into force	*26 March 2025*

The Welsh Ministers, in exercise of the powers conferred on them by sections 35 and 38 of the Welsh Language (Wales) Measure 2011(**1**), having received the approval of Senedd Cymru(**2**) in accordance with section 150(2) of that Measure, make the following Order.

Title and coming into force

1.—(1) The title of this Order is the Welsh Language (Wales) Measure 2011 (Amendment of Schedule 6) Order 2025.

(2) This Order comes into force on 26 March 2025.

(**1**) 2011 nawm 1.

(**2**) The reference in section 150(2) to the National Assembly for Wales now has effect as a reference to Senedd Cymru, by virtue of section 150A(2) of the Government of Wales Act 2006 (c. 32).

Diwygio Atodlen 6

2. Yn y tabl yn Atodlen 6(**1**) (cyrff cyhoeddus etc: safonau) i Fesur y Gymraeg (Cymru) 2011, o dan y pennawd "Cyffredinol", yn y lleoedd priodol mewnosoder—

"Comisiwn Ffiniau i Gymru ("*Boundary Commission for Wales*")	Safonau cyflenwi gwasanaethau Safonau llunio polisi Safonau gweithredu Safonau cadw cofnodion"
"Comisiynydd Cenedlaethau'r Dyfodol Cymru ("*Future Generations Commissioner for Wales*")	Safonau cyflenwi gwasanaethau Safonau llunio polisi Safonau gweithredu Safonau cadw cofnodion"
"Panel Dyfarnu Cymru ("*Adjudication Panel for Wales*")	Safonau cyflenwi gwasanaethau Safonau llunio polisi Safonau gweithredu Safonau cadw cofnodion"

Amendment of Schedule 6

2. In the table in Schedule 6(**1**) (public bodies etc: standards) to the Welsh Language (Wales) Measure 2011, under the "General" heading at the appropriate places insert—

"Adjudication Panel for Wales ("*Panel Dyfarnu Cymru*")	Service delivery standards Policy making standards Operational standards Record keeping standards"
"Boundary Commission for Wales ("*Comisiwn Ffiniau i Gymru*")	Service delivery standards Policy making standards Operational standards Record keeping standards"
"Future Generations Commissioner for Wales ("*Comisiynydd Cenedlaethau'r Dyfodol Cymru*")	Service delivery standards Policy making standards Operational standards Record keeping standards"

Mark Drakeford

Ysgrifennydd y Cabinet dros Gyllid a'r Gymraeg, un o Weinidogion Cymru
12 Mawrth 2025

Cabinet Secretary for Finance and Welsh Language, one of the Welsh Ministers
12 March 2025

©℗Hawlfraint y Goron 2025

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y DU gan Y Llyfrfa Cyf dan awdurdod a goruchwyliaeth Saul Nassé, Rheolwr Llyfrfa Ei Fawrhydi ac Argraffydd Deddfau Senedd y Brenin.

© Crown copyright 2025

Printed and published in the UK by The Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Saul Nassé, Controller of His Majesty's Stationery Office and King's Printer of Acts of Parliament.

(**1**) Mae diwygiadau i Atodlen 6 nad ydynt yn berthnasol i'r Gorchymyn hwn.

(**1**) There are amendments to Schedule 6 that are not relevant to this Order.

ISBN 978-0-348-39671-3

£5.78

9 780348 396713